



Association
« Ensemble Pour l'AFGHANISTAN »

Rapport de Mission- Kaboul 06

Sommaire :

<u>Résumé du rapport</u>	<u>Page 2</u>
<u>1-Introduction au rapport</u>	<u>Page 3</u>
<u>2-Rapport sur les projets</u>	<u>Page 3 à 9</u>
<u>3-Audit des Comptes à Kaboul</u>	<u>Page 9</u>
<u>4-Points divers liés aux projets</u>	<u>Page 10</u>
<u>5-Situation Générale à Kaboul</u>	<u>Page 11</u>
<u>Annexe 1 : Objectifs de la mission</u>	<u>Page 12-13</u>
<u>Annexe 2 : Audit et Etat du compte à Kaboul et frais de mission</u>	<u>Page 14</u>

Rapport rédigé par Philippe Levavasseur et Wahid Nawabi

Date : 29/09/06

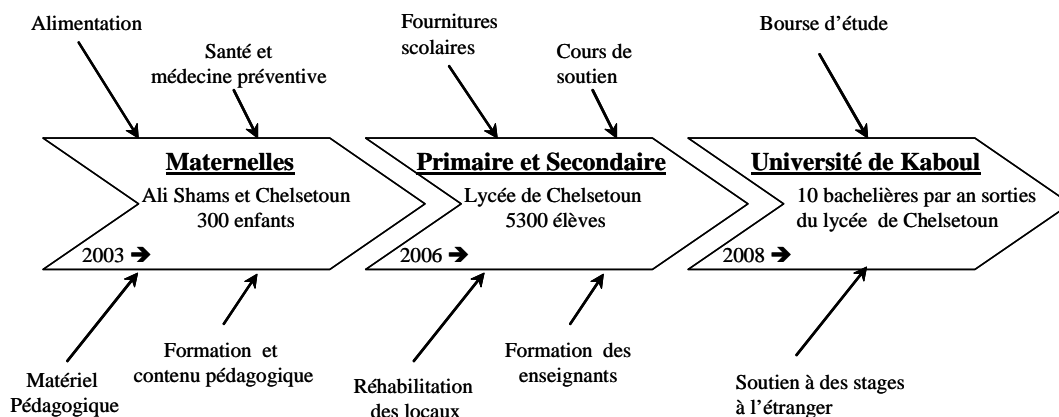


Association
« Ensemble Pour l'AFGHANISTAN »

Résumé du rapport de Mission

Maternelle Ali Shams	<ul style="list-style-type: none"> Programme d'EPA pleinement déployé, très bonne équipe administrative et pédagogique et satisfaction des mères et de la Direction Nationale (DN) des Maternelles. L'établissement sera considéré comme site pilote des maternelles afghanes pour l'élaboration et le déploiement du programme pédagogique
Maternelle Chelsetoun	<ul style="list-style-type: none"> Programme d'EPA partiellement déployé et une directrice qui manque d'énergie et de rigueur. Remplacement propable. La DN est à la recherche de locaux plus appropriés
Les 2 maternelles	<ul style="list-style-type: none"> Recadrage de l'action de l'antenne médicale Achat de 100 matelas et de fournitures diverses Plus d'une tonne de denrées distribuée par mois
Revue « Voix de l'Enfant »	<ul style="list-style-type: none"> Tirage mensuel à 1000 ex. prévu pour fin 06 Changement de nom (Lueur d'Espoir) et passage au fonctionnement à la pige.
Lycée Chelsetoun	<ul style="list-style-type: none"> Attente du devis final pour le démarrage des travaux Mise en place de 2000 heures de cours de soutien dès cet hiver pour 800 élèves. Mise en place d'un séminaire de formation de 10 jours pour 40 enseignants dès la fin de l'année. Prise en charge des fournitures scolaires des 5300 élèves dès la rentrée 2007
Audit des Comptes	<ul style="list-style-type: none"> Gestion rigoureuse et pas d'anomalie relevée
Divers	<ul style="list-style-type: none"> Compte bancaire ouvert à Kaboul Rencontre avec l'ambassade de France

EPA : Chaîne Educative Intégrée sur le 7^{ème} district





Association
« Ensemble Pour l'AFGHANISTAN »

Kaboul 06 : Rapport de mission

1. Introduction

La mission s'est déroulée du 26/8 au 4/9 et nous a permis de couvrir l'essentiel des objectifs qui nous étaient assignés. Les programmes en cours évoluent de façon très positives, et nous offrent des perspectives très encourageantes pour la réalisation de nos projets à venir en 2007 et 2008.

Avant de détailler le rapport, nous souhaitons attirer votre attention sur les 4 points suivants qui résument notre appréciation globale.

Le premier point marquant que nous avons relevé lors des divers contacts avec nos interlocuteurs est le fait d'être perçu et reconnu comme un partenaire structurel et crédible. Ceci résulte de la continuité de notre action depuis 3 ans et du remarquable travail de terrain que mène notre coordinateur projet, Amin Safi, avec les acteurs locaux.

Nous avons ressenti la marque de confiance à travers leur liberté de parole, notamment celle des femmes, leurs confidences, leur volonté de s'impliquer davantage et la richesse de leurs propositions qui confirme l'espoir et l'envie de faire aboutir les actions que nous souhaitons entreprendre ensemble. Cette synergie grandissante est à la fois un facteur très encourageant ainsi qu'un élément indispensable dans la poursuite et la réussite de notre action commune.

Le second point à noter est que l'infrastructure de notre chaîne éducative intégrée allant de la maternelle au secondaire se met progressivement en place et qu'elle pourra bientôt englober les études supérieures.

Le troisième point important à retenir est qu'avec des moyens relativement modestes on peut atteindre des résultats très encourageants à condition d'être proche et à l'écoute de nos interlocuteurs tout en menant nos actions avec rigueur et persévérance.

Et enfin, notre enthousiasme pour les résultats et perspectives favorables de notre action contraste sérieusement avec une situation générale du pays qui se dégrade d'année en année.

2. Rapport détaillé sur les projets

2.1. Maternelle Ali Shams

La maternelle compte 150 enfants inscrits et une présence quotidienne de près de 130 enfants répartis sur 4 classes (1 petite section, 2 moyennes et 1 grande) et une crèche, sur une surface totale de 63 m². Par manque de place, près de 40 inscriptions ont été refusées cette année. Les enfants sont accueillis de 8h à 16h et sont encadrés par 6 institutrices et 8 personnes de service le matin et autant l'après midi. Le personnel administratif est composé de la directrice et de son adjointe.

La nouvelle directrice, en place depuis octobre dernier, nous a fait très bonne impression et le programme d'EPA y est pleinement déployé depuis début juin, date de la signature du Protocole de Coopération entre EPA, la Direction Nationale des Maternelles et le ministère des Affaires Sociales.



Association « Ensemble Pour l'AFGHANISTAN »

Nous nous sommes rendus à la maternelle à 3 reprises, parfois sans rendez-vous, pour :

- évaluer la qualité des denrées servies aux enfants et apprécier l'hygiène de l'établissement ;
- percevoir l'activité générale quotidienne et discuter avec les institutrices.
- rencontrer des mères d'enfants et récolter leur appréciation

2.1.1. Alimentation, Hygiène et Santé

La collation est servie à 9h30, le repas à 12h30 et le goûter à 15h. La collation comprend un verre de lait sucré de 20 cl et une tranche de galette afghane (Root). Au menu du midi de ce jour là nous avons dégusté une excellente soupe au Pistou afghane (Mach awa). Dans les deux cas la quantité et la qualité étaient conformes au menu approuvé par EPA. Celui-ci équivaut à près d'une tonne de nourriture par mois pour un budget moyen de 530 € avec 2 postes clés que sont le lait (30%) et la viande (16%).

Concernant l'hygiène, l'ensemble paraît relativement acceptable. Des axes d'amélioration ont été toutefois discutés : usage régulier du savon, achat de matelas, de drap et de nappe.

- Nous sommes allés au bazar et avons acheté 100 matelas en coton pour les 2 maternelles (prix unitaire de 6€). Ceci afin que les enfants ne fassent plus de sieste à même le sol et qu'ils aient un meilleur confort en classe.
- Un budget de 200 € a été alloué pour l'achat d'assiettes, de verres, de nappes et de draps.

L'antenne médicale a redémarré depuis juillet, date de retour de la doctoresse et de l'embauche de l'aide soignante. Cette dernière assure une présence de 8 à 12h sur Ali Shams pour les jours pairs et sur Chelsetoun pour les impairs. Sa mission consiste à intervenir sur les petits bobos, à identifier les enfants malades et à contrôler l'hygiène globale de l'établissement. Pour ce qui est de la doctoresse Soraya elle intervient à raison d'une demi journée par mois sur chacun des 2 établissements où en plus des examens d'enfants elle soigne le personnel. Les détails de l'entretien avec Soraya sont détaillés au paragraphe 2.5

2.1.2. Activité quotidienne des élèves

L'activité se résume à un peu de chants, quelques menus travaux manuels, un apprentissage de calcul et d'écriture pour la grande section et des petits jeux en classe¹. Notre perception générale est que la maternelle est davantage une garderie qu'un lieu actif d'éveil pour les enfants. Ceci est dû à 3 facteurs essentiels : 1) absence de formation pédagogique pour les institutrices au cours des 15 dernières années ; 2) perte de motivation compte tenu des salaires dérisoires² et de l'absence de soutien de la part

¹ Jeux de quilles avec 4 bouteilles en plastique, pour 30 élèves dans une classe de 9 m².

² Moins de 40 € dont 10-15 € consacrés au transport



Association « Ensemble Pour l'AFGHANISTAN »

de l'administration centrale de tutelle - Affaires Sociales ¹; 3) manque de matériel et de jeux éducatifs ainsi que d'un espace récréatif.

- La responsable pédagogique au sein de la Direction Nationale (DN) souhaite qu'Ali Shams devienne l'établissement pilote en Afghanistan pour l'élaboration et le déploiement du programme de formation des institutrices. Pour cela elle compte sur notre soutien et envisage de s'impliquer intensivement sur cet établissement. Elle doit nous soumettre une proposition d'ici fin décembre.
- la DN a fait une demande de devis pour un kit de construction en bois (370 pièces) qui serait fabriqué par une entreprise locale d'Etat. Dès que ce devis sera connu EPA pourrait équiper les 2 maternelles. De plus nous envisageons de collecter des puzzles et des jeux éducatifs pour notre prochaine mission.
- Nous avons suggéré à la DN de signer un bail de location pluriannuel afin qu'EPA puisse faire des aménagements d'espace de jeux. La DN est en faveur de cette proposition et la soumettra lors du prochain renouvellement de bail d'Ali Shams en octobre.

2.1.3. Entretien avec des mères d'enfants de la maternelle Ali Shams

Nous avons rencontré 7 mères avec un double objectif :

- Avoir leur avis sur le fonctionnement de la maternelle ;
- Leur présenter l'ensemble de notre action sur le 7^{ème} district, en mettant l'accent sur notre volonté de travailler sur l'ensemble de la chaîne éducative (Lycée de Chelsetoun etc...)

Les principaux points qu'elles nous ont fait remonter sont les suivants :

- Satisfaction envers la qualité de l'alimentation, les activités d'éveil déployées par les institutrices et la propreté de l'établissement.
- Volonté de collaborer plus étroitement avec les institutrices en mettant en place des réunions régulières entre les parents et l'équipe pédagogique.

L'une des mères étant la présidente du Conseil des Femmes du quartier, nous en avons profité pour aborder les besoins de formation pour les femmes. Elles ont évoqué un intérêt tout particulier pour l'anglais et l'informatique, surtout si les cours pouvaient avoir lieu dans le quartier et idéalement dans les locaux de la maternelle. Les conditions pour que les maris ou les pères les y autorisent est que les cours aient lieu dans le quartier, ne soient pas mixtes et que l'enseignant/formateur soit une femme.

- La directrice d'Ali Shams demandera l'avis de la Direction Nationale (DN) pour l'utilisation des locaux de la maternelle. En cas d'accord nous pourrions envisager la mise en place de cours d'anglais dès la mi-2007

¹ Suite au refus de son administration de tutelle, la Direction Nationale des maternelles cherchait désespérément 830 € pour financer un séminaire de formation pour 200 instits.



Association « Ensemble Pour l'AFGHANISTAN »

→ EPA devra éventuellement envisager la location de locaux dans le quartier pour organiser ce type de formation.

2.2. Maternelle de Chelsetoun

150 enfants inscrits et une présence moyenne de 100 enfants par jour, répartis en 3 classes et sur une surface totale de 45 m². Les locaux sont totalement inadaptés et la Direction Nationale est actuellement à la recherche d'une location plus appropriée pour 2007.

La seconde difficulté à laquelle l'établissement est confronté est son éloignement et la mauvaise réputation sécuritaire du quartier. Ceci pose une difficulté majeure pour recruter des institutrices sur cet établissement d'autant que leur mince salaire se trouve amputé de 30% par les frais de transport.

Le 3^{ème} problème est le manque d'expérience et d'autorité de la directrice actuelle. Notre coordinateur soulève aussi le manque de rigueur dans la gestion des rapports d'activité. La DN est consciente du problème et est à la recherche d'un remplacement.

Le programme d'EPA se limite à ce jour à la collation, à l'antenne médicale et aux fournitures scolaires.

2.3. Rencontre avec la Direction Nationale des maternelles

La présidente a de nouveau exprimé sa gratitude pour la qualité du partenariat avec EPA et cité « Ali Shams » comme la référence parmi les 300 maternelles afghanes et les 160 se trouvant sur Kaboul. La discussion s'est ensuite focalisée sur le contenu pédagogique. Elle a demandé à sa Responsable de la section Pédagogie de travailler étroitement avec EPA dans ce domaine et de faire d'Ali Shams le site pilote, ainsi que nous l'évoquions ci-dessus. A plusieurs reprises nous l'avons entendu dire « vos maternelles nous apportent des lueurs d'espoir ».

2.4. Rencontre avec le lycée de Chelsetoun

Nous avons rencontré la directrice et son adjoint à qui nous avons exposé l'action d'EPA et exprimé notre volonté d'établir une coopération durable et structurelle, avec pour objectif à 5 ans d'en faire un établissement de référence.

Nos deux interlocuteurs nous ont laissé une très bonne impression, à travers leur rigueur, leur énergie, leurs propositions et leur volonté de s'impliquer pleinement dans le projet.

Le lycée compte 5300 élèves dont 2200 garçons (CP à la 6^{ème}) et 3100 filles (CP à la terminale). La répartition suivante montre une chute inquiétante de scolarisation des filles au-delà de la 4^{ème} :

	← Filles + Garçons →		← Filles uniquement →					
Classes	CP => CE2	CM1 => 6 ^{ème}	5 ^{ème}	4 ^{ème}	3 ^{ème}	2 ^{nde}	1 ^{ère}	Ter
Effectif	2200	2100	320	500	64	50	52	20



Association « Ensemble Pour l'AFGHANISTAN »

Les cours se déroulent sur 31 classes, en 3 rotations journalières. 300 élèves restent encore sous des tentes, malgré la construction de 14 classes par l'ISAF finlandaise. L'effectif enseignant est de 90 personnes.

Les points suivants ont été discutés lors de notre session de travail de 3 heures :

2.4.1. Construction du bloc pédagogique et crèche

Nous (EPA) sommes allés rencontrer le vice ministre de l'éducation et avons obtenu son accord pour la construction. La direction de l'établissement souhaite que l'on démarre le chantier au plus vite. Nous avons demandé à Amin de finaliser très rapidement les devis et de nous les communiquer pour prendre une décision au plus tard d'ici mi-octobre.

La surface à construire est de 140 m². Le bloc pédagogique comprend une bibliothèque, un labo et un sanitaire. La crèche de 45 m² comprendra aussi un sanitaire attenant.

A partir du mois de mars nous serons amenés à équiper la bibliothèque avec des étagères, des tables et des chaises et nous les soutiendrons dans l'acquisition des livres.

Pour le labo, EPA devra acheter des Kits d'expérience pour la Biologie, la Chimie et la Physique. Les manipulations seront assurées par des laborantins désignés par le ministère. Nous aborderons avec « Afrane » la question de la formation des enseignants dans les matières concernées.

2.4.2. Soutien aux fournitures scolaires

Avec la direction, nous avons chiffré précisément le nombre de cahiers requis par classe et nous sommes arrivés au chiffre de 80 000 par an. Au prix unitaire de 11 cts d'€ cela représente un budget de près de 9 000 € par an pour 5300 élèves. En y rajoutant d'autres fournitures de base (crayon, stylo, règle, compas, équerre,...) le budget fournitures serait aux alentours de 11 000 €, soit un peu plus de 2€ par élève.

Ce poste est planifié dans notre budget prévisionnel 2007 à hauteur de 10 500 € et nous le confirmerons à la direction de l'établissement d'ici janvier 07.

2.4.3. Cours de soutien scolaire

La direction confirme qu'il y a une très forte demande pour ces cours. 400 élèves ont bénéficié de 100 heures de cours l'année précédente moyennant une participation de 3,3 €. Ce poste étant budgété sur 2007, nous prévoyons de prendre en charge les frais afin de permettre à un plus grand nombre d'élèves d'en bénéficier. La direction anticipe un besoin pour environ 800 élèves répartis sur 20 classes. 2h30 de cours seront dispensés quotidiennement par les professeurs de l'établissement, pendant 8 semaines, représentant un total d'environ 2000 heures.

Le coût de ce programme est de 2000 € (1€ l'heure pour 40 élèves !). Ces 100 heures de cours correspondent à près de 25% de leur programme annuel. Une participation symbolique de 30 cts d'€ sera demandée aux élèves et ceci couvrira les frais de chauffage.



Association « Ensemble Pour l'AFGHANISTAN »

2.4.4. Formation des enseignants

A la demande de la direction, nous allons soutenir un séminaire de formation de 10 jours pour 40 professeurs (2 classes de 20), dès la fin de cette année. Les formateurs seront deux professeurs expérimentés qui encadreront les enseignants « jeunes » (niveau bac afghan et parfois en dessous). Cette dynamique interne nous paraît très intéressante dans un premier temps, et il faudra néanmoins qu' EPA arrive à insérer ces enseignants dans des formations de remise à niveau dispensées par des ONG tels que Solidarité Afghanistan- Belgique (SAB) ou Afrane, notamment dans le cadre du PROCEAF¹
La prise en charge par EPA de ce séminaire de formation « interne » est de 800 €²

2.4.5. Points divers

- La direction souhaite aussi utiliser le labo comme salle informatique et nous sollicite pour installer 5 ordinateurs. Nous discuterons ce point à la fin des travaux de construction.
- Vu que 300 enfants étudient encore sous tente nous avons été sollicité pour construire 4 classes sur le terrain actuel. Le coût est estimé à près de 23 000 €. Nous aborderons ce point lors de nos réunions d'octobre à décembre.
- EPA a émis l'idée de soutenir le cursus universitaire de 10 bacheliers, par promotion, via une sorte de bourse³ destinée à couvrir leurs frais d'études. Nos interlocuteurs considèrent que cela peut être un facteur d'encouragement très important et ce programme pourrait voir le jour dès la fin de l'année scolaire 2007 (décembre). EPA devra confirmer un tel démarrage au plus tard en juin 07.
- Volonté d'échange et de correspondance avec un lycée français
- Souhait d'introduire le français comme seconde langue étrangère, dès 2009. Ce point nécessitera l'approbation du ministère de l'éducation et le soutien de l'ambassade de France pour le programme de formation.

2.5. Entretien avec la doctoresse Soraya

L'antenne médicale a 2 mois d'histoire et il a été nécessaire de rappeler que notre objectif était avant tout de faire de la médecine préventive et un suivi continu de la santé des enfants tout au long de leur cursus de maternelle. Ce rappel était important car la notion de médecine préventive a complètement disparu dans le pays, et que la doctoresse pensait uniquement identifier et soigner les enfants malades, le jour de ses visites. L'échange de point de vue nous a permis de nous mettre d'accord sur les points suivants :

- Mise en place d'une Fiche de suivi médical pour chaque enfant inscrit
- L'Examen clinique inclura la palpation, la pesée, un test auditif et un test de la vue.

¹ Programme Concertée pour l'Education en Afghanistan, financé par le Ministère des Affaires Etrangères.

² 100 € pour les deux formateurs + 700 de frais de transport des 40 participants sur 10 jours

³ Bourse mensuelle de l'ordre de 20-25 € par mois.



Association « Ensemble Pour l'AFGHANISTAN »

- Seront effectués : 2 examens par enfant et par an¹, soit près de 580 consultations au total sur les 96 heures d'intervention. Indemnité totale par an de 880 € en 2007
- Un Bilan annuel écrit sera réalisé par le médecin
- Un protocole formalisera les points ci-dessus (à réaliser d'ici Novembre 06).

La relation avec les 2 directions d'établissement est très bonne et elle paraît satisfaite du travail de la nouvelle aide-soignante.

Elle se déclare aussi volontaire pour rédiger une page santé tous les 2 numéros de la revue Sadayé Koudak.

→ EPA devra fournir les équipements suivants : table d'examen, 2 balances de pesée, 2 toises, 2 Kit de test de vue pour enfant. Soraya nous a aussi fait une liste de médicaments dont elle aurait besoin pour soigner les plus nécessiteux (antibiotiques, antalgiques, vitamines,...).

2.6 Revue Sadayé Koudak

Depuis peu 2 des 4 journalistes ont trouvé un poste au sein d'une ONG et par conséquent n'ont plus de disponibilité pour la revue. Notre coordinateur local, Amin, qui participait bénévolement à la rédaction d'articles et supervisait le processus d'édition propose donc :

- D'abandonner Sadayé Koudak et de lancer le nouveau titre : Lueur d'Espoir. La trame rédactionnelle restant la même. Le premier numéro doit paraître en Octobre.
- De passer au fonctionnement « à la pige » : commande et achat d'articles auprès d'un réseau de personnes spécialisés sur la plupart des thèmes abordés (histoire, littérature, santé, sciences, vie scolaire...). Les avantages de cette approche sont d'une part un volume conséquent d'articles qui nous permette de passer en tirage mensuel, et d'autre part, l'enrichissement du contenu avec des articles rédigés par des spécialistes du domaine.
- De prendre en charge la fonction de Rédacteur en chef, assisté d'une personne à temps partiel gérant la logistique de l'édition et de la distribution.

→ Amin doit nous fournir une proposition chiffrée sur ce nouveau mode opératoire et EPA devra débattre et valider l'approche lors de la réunion d'octobre.

3 Audit des Comptes EPA sur notre antenne de Kaboul.

Le dernier audit datait du 30/08/05 et nous avons parcouru dans le détail l'ensemble des dépenses et des justificatifs sur la période allant du 1/09/05 au 30/07/06. Aucune anomalie n'a été relevée si ce n'est un écart de 27 €, lié au taux de change, sur un montant total de 5600 € dépensés. Notre trésorerie à Kaboul à la fin Juillet était de 2234 € et nous avons remis 4500 € supplémentaire afin de couvrir l'essentiel des dépenses prévues jusqu'à fin Novembre (cf. annexe 1 pour consulter le rapport détaillé).

¹ 2 samedi par mois, de 9h à 15h, dont l'un à Ali Shams et l'autre à Chelsetoun



Association « Ensemble Pour l'AFGHANISTAN »

4 Points divers

- Rencontre avec M. Olivier Guillaume, responsable de la coopération à l'ambassade de France à Kaboul, à qui nous avons exposé l'ensemble de notre programme d'action. M. Guillaume validera l'aspect technique du dossier de demande de subvention qui nous soumettrons bientôt au Ministère des Affaires Etrangères.
- Rencontre avec le Responsable du Programme de Stabilisation de l'Afghanistan (PSA), M Aref Parwani. Cet organisme interministériel coordonne un budget de quelques centaines de millions de dollars dans les domaines de l'infrastructure de l'administration publique, de l'éducation et de la formation des employés de l'Etat. Il s'est montré très intéressé par la revue et souhaite qu'EPA présente un dossier de demande de fonds pour l'édition et la diffusion dans les principales villes de province.
- Ouverture d'un compte bancaire¹ co-géré par notre coordinateur local et Wahid Nawabi. Ce compte nous permettra d'une part de sécuriser les transferts vers Kaboul et notre trésorerie locale et d'autre part, d'avoir un suivi détaillé des mouvements via les relevés de compte.
- Rencontre avec Sima Tabib qui a construit et géré un dispensaire centré sur la maternité et les soins d'urgence, dans le quartier de Gozargah, à l'entrée du 7^{ème} district où nous intervenons². Celui-ci a fonctionné de 2003 à 2005, avec une infirmière sage femme à plein temps, jusqu'au jour où le Ministère de la santé a exigé 3 500 \$ pour lui accorder une autorisation d'exercer. N'ayant pas les fonds nécessaires Mme Tabib a dû fermer l'établissement.
La réactivation de ce dispensaire par EPA aurait pour effet à la fois d'enrichir le contenu de notre action dans le domaine de la santé ainsi que d'élargir notre présence sur d'autres quartiers du 7^{ème} district. Des investigations sont en cours pour évaluer les conditions d'une telle réactivation et les conclusions seront présentées lors de la réunion de décembre 06.
- Si les projets continuent à évoluer à ce rythme, nous serons amenés dès 2008 à nous interroger sur la nécessité de louer un local regroupant le dispensaire, le centre de formation pour les femmes du quartier et notre bureau.
- Dès 2007, nous devons probablement entamer les démarches pour que notre antenne locale de Kaboul soit officiellement reconnue par les autorités afghanes.

¹ Habib Bank, banque internationale pakistanaise ayant une succursale à Paris et à Bruxelles.

² Près de 15 consultations journalières et une moyenne de 5 accouchements par semaine.



Association « Ensemble Pour l'AFGHANISTAN »

5- Situation générale

L'Afghanistan fait face à une montée des violences depuis le début de l'année - plus de 2 500 morts-, et est affaibli par l'indécision gouvernementale et la lenteur de la reconstruction, minée par la corruption et le trafic d'opium qui n'a jamais été aussi élevé (+50% en 2005 par rapport à 2004 et de nouveau 50% d'augmentation prévue en 2006). Venus pour assurer le maintien de la paix et lutter contre le terrorisme, les 40 000 hommes des deux coalitions internationales (opération Liberté immuable dirigée par les Américains et la force internationale d'assistance à la sécurité menée par l'Otan) empêchent maintenant la rébellion talibane de reconquérir le sud et l'est du pays.

La situation générale à Kaboul s'est dégradée de façon très sensible ces derniers mois. La vie est chère pour la grande majorité des 3 à 4 millions de Kabouli : le prix des denrées de base tels que le riz (70cts d'€ le kg), la farine (30 cts d'€ le kg) ou le pain ont fortement augmenté aux cours des 3 dernières années, parfois jusqu'à 50% ; le transport compte souvent pour près d'un tiers des revenus d'une famille modeste (70 cts d'€ le litre d'essence) ; le coût des loyers sur Kaboul est devenu lui aussi exorbitant (5 fois le salaire moyen pour un 3 pièces en habitation traditionnelle) , gonflé artificiellement par une forte demande émanant d'organisations internationales ou d'une classe privilégiée aux revenus sans doute parfois douteux. Les salaires de certains experts internationaux et de certains Afghans rentrés de l'étranger alimentent le ressentiment et les frustrations de la majorité de la population qui, elle, doit lutter pour survivre.

L'électricité est absente la journée et n'est distribuée qu'un soir sur deux de 18h à 22 heures environ. Les réseaux d'égouts sont défectueux et les rues en piètre état. Les déchets et les immondices s'accumulent dans les rues, fouillés par des enfants des rues aux vies de misère. La distribution d'eau est opérationnelle dans une grande partie de la ville. Le remarquable travail de terrain réalisé par l'ONG « Action contre la faim » est à noter.

Les rues sont encombrées d'hommes portant de lourds chargements de briques et de ciment, au milieu des 4x4 des travailleurs des grandes organisations internationales, des membres du gouvernement, des diplomates et des trafiquants de drogue. Des hommes en armes sont postés à tous les carrefours. La force internationale (ISAF) patrouille régulièrement dans les rues, attestant par sa présence omniprésente des craintes d'attentat suicide.

Les contrastes sont saisissants entre le peuple qui se débrouille tant bien que mal pour survivre au quotidien, et une classe qui profite de la situation. De nombreuses villas luxueuses sont ainsi en construction un peu partout dans Kaboul. Les Kabouli sont intarissables à raconter, désabusés, les nombreuses histoires de corruptions attestées dans toutes les sphères de l'état.

Un fort ressentiment contre le gouvernement «Karzaï» et l'action des Etats-unis s'est fait jour dans une grande majorité de la population. Plébiscité après la chute des talibans en 2001, la popularité du gouvernement Karzaï est dorénavant au plus bas, et personne ne peut raisonnablement s'en réjouir. Son triste bilan recueille tous les mécontentements et fait bien évidemment le jeu des extrémistes qui bénéficient indirectement de la frustration générale. Entre 1 et 2 Milliards de \$ par an ont été donnés depuis 2002 à l'Afghanistan par l'aide internationale. L'essentiel de cette aide semble être passé sur des programmes sécuritaires. Pour garder espoir, le peuple doit bénéficier de réalisations concrètes. Le tel portable (en vogue), des chaînes de TV (5) et la construction de magasins et d'hôtels de luxe dans le centre-ville sont mis en avant comme signes tangibles d'avancement et d'amélioration de la situation. Mais est ce bien la priorité alors que le pays manque manifestement cruellement d'un minimum d'infrastructures ... (Routes, Electricité, Ecoles, Hôpitaux etc...) ?



Association
« Ensemble Pour l'AFGHANISTAN »

Annexe 1

Kaboul 06 : Objectifs de la mission

- 1- Evaluation et évolution des projets actifs : Maternelle Ali Shams & Chelsetoun et la revue Sadayé Koudak
- 2- Analyse des devis pour la réhabilitation du Lycée de Chelsetoun et signature du protocole avec le Ministère (afghan) de l'Education.
- 3- Session de travail avec la direction et l'équipe pédagogique du lycée de Chelsetoun pour définir le contenu et les modalités de coopération sur 2007-2008.
- 4- Rencontre et session de travail avec les Conseils de quartier de Chelsetoun et Ali Shams pour évaluer notre action, qualifier leurs priorités sur 2007-2008 et identifier les modalités de leur implication dans les projets.

La mission devra présenter son rapport lors de la réunion d'octobre 06.

1- Evaluation et évolution des projets actifs

1.1 Maternelle Aqua Ali Shams & Chelsetoun : 3 jours

- Visite des locaux et évaluation des besoins prioritaires (équipement/aménagement)
- Réunion avec l'ensemble du personnel, y compris l'antenne médicale, pour : 1) réaffirmer le rôle et les objectifs d'EPA ; 2) évaluer les résultats et identifier les carences et les domaines de progrès ; 3) Débattre des axes de développement souhaités pour les 2 années à venir (support pédagogique, éveil des enfants, hygiène et santé...).
- Réunion avec les parents, si les conditions le permettent.
- Revue avec l'antenne médicale pour analyser l'activité 2005 et évaluer leurs besoins et recommandations sur 2006-2007 en matière de médecine préventive.
- Rencontre avec la Direction Nationale des Maternelles et le Ministère des Affaires Sociales pour faire le point sur notre collaboration : attentes, résultats et axes de progrès.
- Revue du rapport d'activité de notre coordinateur sur les mois de juin, juillet et août.

1.2 Revue « Sadayé Koudak » : 2 jours

- Analyse conjointe avec l'équipe rédactionnelle pour évaluer les 12 mois écoulés : contenu, fonctionnement, distribution et perceptions/attentes des lecteurs.
- Revue des propositions et des modalités pour le passage en mensuel et à un tirage plus important : organisation, contenu, coût et distribution
- Interviews de lecteurs et d'enseignants.



Association « Ensemble Pour l'AFGHANISTAN »

2- Analyse des devis de réhabilitation du Lycée de Chelsetoun : 1,5 jour

- Analyse des devis, du planning, des ressources (notamment la maîtrise d'œuvre), du suivi de chantier et des modalités d'implication de la population locale et de la direction de l'établissement lors de la phase des travaux.
- Signature du protocole de coopération avec le Ministère de l'Education autorisant les travaux.

3- Session de travail avec le lycée de Chelsetoun : 1 jour (2 demi journées)

- Lister et qualifier les besoins attendus de la collaboration avec EPA ainsi que les modalités d'implication de la direction et des équipes pédagogiques dans la gestion du programme de soutien d'EPA (fournitures scolaires, cours de soutien, matériel pédagogique, formation des enseignants ...)
- Identifier l'usage progressif qui sera fait du bloc pédagogique et l'approche/besoins envisagés pour en faire : 1) une bibliothèque qui attire les élèves et les enseignants vers la lecture ; 2) un laboratoire avec un personnel formé disposant de matériel et de consommables.
- Lister et valider les besoins de base requis pour la crèche.
- Faire le point sur les besoins d'hygiène, notamment l'alimentation en eau.
- Définir les modalités de travail entre notre coordinateur et l'établissement.

4- Rencontres avec les Conseils de quartier de Chelsetoun et Ali Shams : 1 jour

- Présentation d'EPA et de notre action sur les 2 quartiers du 7^{ème} district
- Evaluation de notre action par les Conseils de quartier
- Identification de leurs besoins prioritaires sur les 2 prochaines années
- Discussion sur leur manière de s'impliquer étroitement dans les projets (participation/suivi, travaux bénévoles, mise à disposition de locaux, soutien aux démarches administratives,...)
- Modalités de coopération envisageable entre eux d'une part et avec notre coordinateur local d'autre part.

Divers :

- Evaluer la charge de travail d'Amin et aborder l'opportunité pour lui de trouver un bras droit fiable pour l'épauler face à la croissance des projets
 - Voir les conditions d'ouverture d'un compte EPA à Kaboul permettant de faciliter nos transferts de fonds et de sécuriser la gestion de notre trésorerie locale.
- Film + Photos de nos projets et de nos entretiens.



Association
« Ensemble Pour l'AFGHANISTAN »

Annexe 2

Audit et Etat du Compte à Kaboul

Année 2005

	Jan-Mar 05	avr.-05	mai-05	juin-05	juil.-05	août-05	sept.-05	oct.-05	nov.-05	dec.-05	Total-05
1.Budget Prévisionnel	560	660	250	760	350	760	350	860	450	860	5860
2.Dépenses											
Ali Shams	25,86	138	147,63				0	81			392
Sadaye Koudak	410	410		410		410	37	410	43	410	2540
Salaire d'Amin	150	50	50	50	50	50	100	100	100	100	800
Salaire médecin + infirmière								109	56		165
Réhabilitation Chelsetoun						215	54				
3.Total (1+2)	585,86	598	197,63	460	50	675	191	700	199	510	4167
4. Dépenses-Budget (2-1)	25,86	-62,00	-52,37	-300,00	-300,00	-85,00	-158,52	-160,00	-251,00	-350,00	-1693
5.Financement EPA				5700							
6. Recettes Sadayé Koudak									80		338
Disponibilité fin de mois	-246,81	-844,81	-1042,44	4197,56	4147,56	3472,56	3281	2581	2462	2290	

Audit ▲

Année 2006

	Jan-Mar 06	avr.-06	mai-06	juin-06	juil.-06	août-06	sept.-06	oct.-06	nov.-06	déc.-06	Total-06
1.Budget Prévisionnel	1000	1775	1775	1775	1775	1775	1775	1775	1775	900	16100
2.Dépenses											
Ali Shams	194			570	541						1305
Chelsetoun				338	256						
Sadaye Koudak	410	410		410							1230
Salaire d'Amin	300	100	100	150	150						800
Salaire médecin + infirmière					127						127
Réhabilitation Chelsetoun											
3.Total (1+2)	904	510	100	1468	1074	0	0	0	0	0	4056
4. Dépenses-Budget (2-1)	-96,00	-1265,00	-1675,00	-307,00	-701,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	-4044
5.Financement EPA			4000			4500					
6. Recettes Sadayé Koudak											
Disponibilité fin de mois	1386	876	4776	3308	2234	4959	3184	1409	-366	-1266	
Taux de change				60,36	61,00						

Audit ▲

Frais de Mission

Billets A/R	Dépenses Kbl	Dépenses Transit¹	Total
1464 €	240 €	312 €	2016 €

Nos dépenses à Kaboul restent faibles car nous avons été logés et nourris dans une famille d'accueil adhérente à EPA.

¹ Parking aéroport, hotel sur transit retour, taxi + repas



Responsable pédagogique DN des maternelles



Réunion avec la directrice nationale des maternelles



Lycée de Chelsetoun



Cour du lycée



Nouveau bâtiment



Emplacement pour futurs locaux



Salle de classe sous tente



Nouvelle classe ouverte en 2006



Distribution de lait



Enseignantes de la maternelle Ali-shams



Notre coordinateur Amin